

Gilmar Saint' Clair Ribeiro
TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL
do Idioma Espanhol

Trav. Tancredo de Arruda, 38 - Jd. Mateus - Itatiba - São Paulo
- CEP 13250-501 - Fone/Fax: (0xx11) 4538-2728
Matrícula na Junta Comercial do Estado de São Paulo nº 952
C.P.F./M.F. Nº 397.203.657/49
São Paulo - Brasil
e-mail: gscribeiro@netwave.com.br



Processo nº. 14.726 Livro nº. 126 Fls. 109

CERTIFICO Y DOY FE a los efectos correspondientes que en la fecha tengo a la vista un documento, identificado por mí como un PODER ESPECIAL en idioma Portugués que a continuación traduzco al Español.

[Nota del traductor: Se trata de una traducción jurada del italiano al idioma portugués hecha por la traductora Haydée Turqueto, debidamente matriculada en el Registro de Comercio del Estado de Sao Paulo - JUCESP bajo el número 983. Traducción número 2231. Libro 17, Hojas 30 al 35]

[Todas las páginas de la traducción traen sello notarial de autenticación de la copia, fechada del 19 de abril de 2011 y respectivas estampillas de seguridad del Colegio Notarial de Brasil]

PODER ESPECIAL
REPÚBLICA ITALIANA

En el año dos mil diez, en el día diecisiete del mes de septiembre

17/09/2010

En Bolonia, en la dirección Via degli Agresti, nº 6//

En mi presencia, doctora RITA MERONE, Notaria residente en Bolonia, con oficina en la Via Del Monte nº 8, inscrita en el Colegio Notarial de Bolonia//

PRESENTE

- **MACCAFERRI ALESSANDRO** [Alessandro Maccaferri], nacido en Bolonia, el 31 de octubre de 1957 y domiciliado para el cargo en Zola Predosa (BO), en la Via J. F. Kennedy, nº 10, quien declara intervenir en el presente acto no en su nombre, pero exclusivamente en nombre y por cuenta y representación de la Sociedad por Acciones con un único socio, "**OFFICINE MACCAFERRI S.p.A.**", con sede en Zola Predosa (BO), en la Via J. F. Kennedy, nº 10, con un capital social de 16.000.000,00 euros (dieciséis millones de euros), totalmente integrado, sociedad de nacionalidad italiana, constituida en Italia, inscrita en el Registro de las Empresas de Bolonia con el número del código fiscal 00795700152 y R.E.A. [registro económico administrativo] de Bolonia número 12901, sujeta a la dirección y coordinación por parte de la sociedad controladora "**S.E.C.I. SOCIETA ESERCIZI COMMERCIALI INDUSTRIALI S.P.A.**", con sede legal en Bolonia, en Via degli Agresti, números 4 y 6, código fiscal 03529421004, en la calidad de Presidente del Consejo de Administración, autorizado debido a las facultades atribuidas por el artículo 20 del Estatuto Social y cumpliendo la deliberación del Consejo de Administración del 06 de septiembre de 2003.

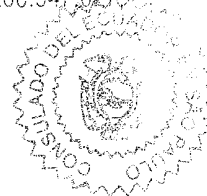
Él, ciudadano italiano, cuya identidad personal, calificación y facultades yo, Notario, estoy enterado, me pidió que le extendiese este presente acto con el cual

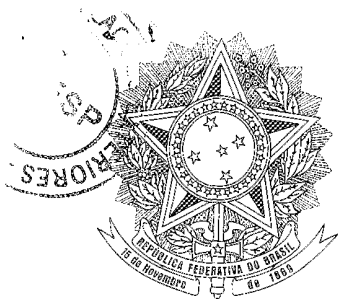
NOMBRA

Apoderado especial de la referida sociedad, al Señor:

- **ORSI STEFANO** (Stefano Orsi), nacido en Rimini, el 19 de agosto de 1946, brasileño, separado, ingeniero, titular del CPF/MF número 012.753.938-70 y del RG número 36.597.869 -3-SSP/SP, con residencia y domicilio en Rua Pio II, número 52, Jardim Vitoria Régia (Estado de Sao Paulo-Brasil), para:

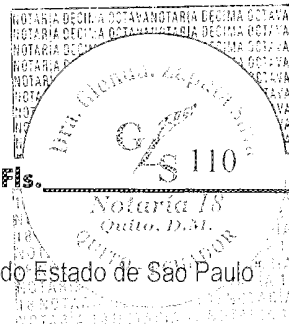
1. representar a la referida sociedad en las modificaciones del contrato social de la sociedad **MACCAFERRI DO BRASIL LTDA.**, con sede social en Av. José Benassi, 2601, Ala 1, Municipio de Jundiaí, Estado de Sao Paulo, inscrita en la "Junta Comercial do Estado de Sao Paulo" [Registro de Comercio] bajo el número 35.200.947.027.





Gilmar Saint' Clair Ribeiro
TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL
do Idioma Espanhol

Trav. Tancredo de Arruda, 38 - Jd. Mateus - Itatiba - São Paulo
CEP 13250-501 - Fone/Fax: (0xx11) 4538-2728
Matrícula na Junta Comercial do Estado de São Paulo nº 952
C.P.F./M.F. Nº 397.203.657/49
São Paulo - Brasil
e-mail: gscribeiro@netwave.com.br



Tradução nº. 14.726 Livro nº. 126 Fls. 110

CNPJ número 43.876.960/0001-22, y contrato social depositado en la "Junta Comercial do Estado de São Paulo" bajo el número 703.088, el 07/03/1974;

2. representar a la mencionada sociedad en el territorio de Brasil, ante las Autoridades judiciares, además de todos los departamentos y las autoridades públicas, federales, estatales y municipales, además de bancos, inclusive el "Banco Central do Brasil" y el "Banco do Brasil S.A.", "Junta Comercial do Estado de São Paulo", y cualquier otro banco, sus secciones, divisiones y departamentos, con plenas facultades para negociar y resolver cualquier cuestión con la "Secretaria da Receita Federal", teniendo la facultad de ser parte activa y pasiva en cualquier controversia, con la facultad de mover también acciones legales y judiciales, según la legislación de las sociedades comerciales de responsabilidad limitada vigente en Brasil, con particular referencia a lo previsto en el artículo 119 de la Ley 6404 del 15/12/1976;

3. representar, por lo tanto, a la sociedad ante cualquier Juicio y Corte, incluidos aquellos administrativos, en cualquier instancia y grado de jurisdicción, e instituir y promover cualquier acción o procedimiento, además de defender a la sociedad en cualquier acción o procedimiento movido contra ella, hasta la sentencia firme, con plenas facultades para renunciaciones, compromisos, concesiones, admisiones y liquidaciones;

4. adquirir y ceder en Brasil, en nombre y por cuenta de la sociedad mencionada anteriormente, participaciones de cualquier género en las Sociedades industriales y comerciales, tanto por acciones cuanto de responsabilidad limitada, constituidas o que vengan a serlo, con la facultad de suscribir los respectivos actos y contratos, tanto de transferencia cuanto constitutivos y modifica activos, pagar el precio, recibir el finiquito;

5. recibir poderes para participar, votar y de cualquier manera tomar parte en cualquier Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria organizada por o conectada a cualesquier de las referidas Sociedades y, de cualquier manera, según la Ley Brasileña;

6. De manera general, ejercer todos los derechos confirmados por la Ley y por el Acto constitutivo en virtud de las acciones o cuotas registradas en nombre de la otorgante;

7. sustituir a otros por sí mismo, otorgando y revocando poderes especiales en los límites y con las facultades que el mismo juzgar necesario;

8. en fin, de un modo general hacer todo lo que sea menester y requerido por el completo cumplimiento del poder otorgado, de modo que, en la calidad de Apoderado nombrado, él sea considerado un *alter ego* de la otorgante en los términos ya mencionados, sin que se opongan a él límites o falta de facultades.

Todo lo de ahora en adelante ratificado con la obligación de prestación de cuentas.

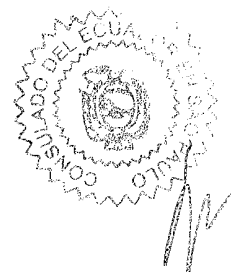
Confirmase que este poder será válido hasta el día 31 de diciembre de 2014

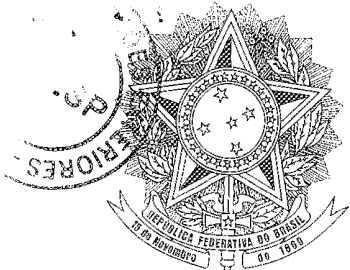
El otorgante permite la exposición de sus datos personales de acuerdo con el Decreto Ley número 196 del 30/03/2003; éstos se podrán insertar en los bancos de datos, archivos informatizados y sistemas telemáticos solamente a los fines unidos al presente acto, que dependen de las formalidades de respectivos efectos fiscales.

Yo, Notario, habiendo sido solicitado, recibí el presente acto en parte escrito a través de medios mecánicos y electrónicos por persona de mi confianza y en parte por mi manuscrito y que fue por mí, Notario, leído al compareciente que lo aprobaba y en mi presencia lo firma, a las 10:45 (diez horas cuarenta y cinco).

Consta de dos hojas con cuatro páginas escritas hasta aquí.

Firmado: ALESSANDRO MACCAFERRI
RITA MERONE - Notaria

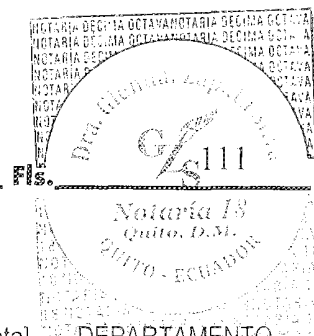




Gilmar Saint' Clair Ribeiro
TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL
do Idioma Espanhol

Trav. Tancredo de Arruda, 38 - Jd. Mateus - Itatiba - São Paulo
CEP 13250-501 - Fone/Fax: (0xx11) 4538-2728
Matricula na Junta Comercial do Estado de São Paulo nº 952
C.P.F./M.F. Nº 397.203.657/49
São Paulo - Brasil
e-mail: gscribeiro@netwave.com.br

Tradução nº. 14.726 Livro nº. 126



[todas las hojas fueron rubricadas por la Notaria]

REGISTRADO EN LA "AGENZIA DELLE ENTRATE" [Secretaría de la Receta] - DEPARTAMENTO TERRITORIAL DE BOLONIA 3, el 17/09/2010, con el número 11069, serie 1T - 198,00 Euros [obra el sello fiscal - 14,62 Euros]

[al dorso]: Brasil

[sello]: La presente copia que consta de 5 (cinco) páginas conforme a la matriz. Se expide a través de la "Procuradoria da República". Bolonia, 17/09/2010.

[Obra la firma de la Notaria mencionada anteriormente y el sello de la notaria]

[Obra el sello de la "Procuradoria da República" de Bolonia, en donde el Sustituto del Procurador, Doctor Antonio Gustapane legaliza la firma de la doctora Rita Merone, el 21 de septiembre de 2010, bajo el número de registro 2505/2010].

[penúltima hoja del Poder]:

Tribunal de Bolonia [escudo] - Cron. 8475 [obra estampilla fiscal 14,62 Euros].

En el año de 2010, el día ---- del mes de octubre, en la sede del tribunal, ante mí, escribano, compareció: ELENA BARZANTI, nacida en Santa Sofia - FC, el 16/10/1973, identificada con documento: cédula de identidad AM 2369482, emitida por el Jefe Administrativo del Municipio [sindico] de Santa Sofia, el 01/08/2006.//

La cual, enterada de las sanciones penales a que pueden correr en el caso de declaraciones no verdaderas, deformación o uso de actos falsos, citado por el artículo 76 del D.P.R. 445 del 28/12/2000, requiere la certificación mediante juramento, de la traducción arriba redactada y pronunciando la frase de costumbre, declara haber fielmente ejecutado el trabajo que le fue confiado. (digitalizado por L.C.S).

[Obran las firmas de la citada Traductora y del Funcionario judicial, Roberto Fanini, bajo el sello del Tribunal].

[última hoja del Poder]:

"Procuradoria da República" - Bolonia [escudo] número 2826/2010

Registro de legalizaciones.

"Visto, por delegación del Ministerio de Justicia se legaliza la firma del señor FANINI ROBERTO [Roberto Fanini], Funcionario judicial del Tribunal de Bolonia (con validez en el extranjero).

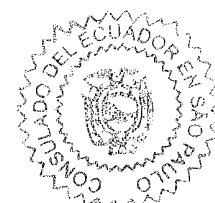
Bolonia, 05 de octubre de 2010.

[Obra la firma del Sustituto del Procurador, Doctor Luca Tampieri]

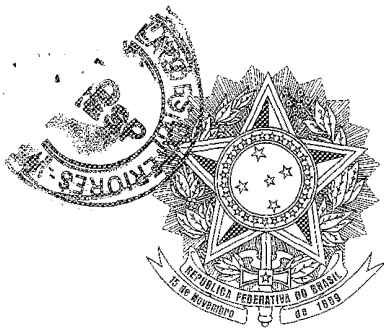
[Obra el sello del Consulado General de Brasil en Milano, cuya Vice consulesa, Sra. Ana Cristina M. Castro Vianna Reis, certifica la firma del Procurador mencionado anteriormente, el 20/10/2010; obra el sello consular, referente al pago de aranceles]

Nada más obraba en el documento que lei, encontré conforme; doy fe.

[firma ilegible de la traductora Haydée Turqueto]



[Firma manuscrita]



Gilmar Saint' Clair Ribeiro
TRADUTOR PÚBLICO E INTÉRPRETE COMERCIAL
do Idioma Espanhol

Trav. Tancredo de Arruda, 38 - Jd. Mateus - Itatiba - São Paulo
CEP 13250-501 - Fone/Fax: (0xx11) 4538-2728
Matricula na Junta Comercial do Estado de São Paulo nº 952
C.P.F./M.F. Nº 397.203.657/49
São Paulo - Brasil
e-mail: gscribeiro@netwave.com.br

Tradução nº. 14.726 Livro nº. 126



Oficial 2º de Registro de Títulos y Documentos y Civil de Persona Jurídica de Campinas
Rua Dr. Quirino, 1565 - Centro - teléfono +55 (19) 3233 -1134 www.2rtcampinas.com.br
C.P. 13015-082 - Campinas - SP

El presente título/documento, anotado bajo el número 00076832 el 17/11/2010 y registrado/anotado, microfilmado y digitalizado bajo el número 0076633.

Campinas, 17 de noviembre de 2010

OFICIAL: DIVA MARIA BORTOLAI RUZZANTE

SUBROGANTE: CARLA VALERIA B. C. COUTO

ESCRIBIENTE: BRUNA DE OLIVEIRA PORTO

[obra el pago de aranceles]

NADA MÁS obraba en el documento anterior que devuelvo con esta traducción, según mi mejor entender, redactada en 04 (cuatro) hojas que cotejé, hallé conforme y firmo.

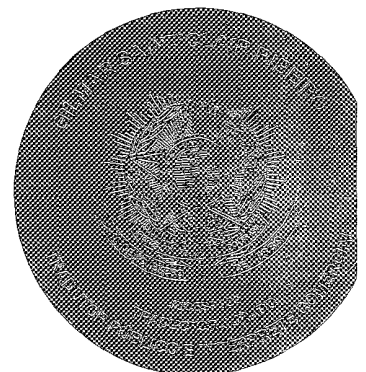
Se advierte que la presente traducción no prejuzga acerca de ningún otro extremo de fondo ni de forma. Y en el supuesto de presentar enmiendas o raspaduras, la traducción no tendrá validez.

TAL. N. 35 REC. N. 1745 DERECHOS: R\$ 675,67

Itatiba-SP-Brasil, 06 de julio de 2.012



Gilmar Saint' Clair Ribeiro



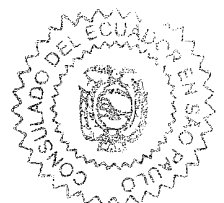
O PRESENTE DOCUMENTO PARA PRODUZIR EFEITO NO
BRASIL E PARA VALER CONTRA TERCEIROS DEVERÁ SER
VERTIDO EM VERNÁCULO, E REGISTRADO A TRADUÇÃO.

PRIMEIRO REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS E DE Marcia A. Sciorilli Scarpitti
INTERDIÇÕES E TUTELAS DA COMARCA DE JARDIAI OFICIAL
Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 879 - Centro - Fone: (11) 4522-1809
Reconheço por semelhança o título com valor econômico de
GILMAR SAINT CLAIR RIBEIRO e de seu fe. por semelhança
Jardiai-SP, 11 de julho de 2012
Em testemunho da verdade,
VILSON APARECIDO RODRIGUES - Escrevente - 2
Valor 6,00 Cart. 0509 Guia 131 Hr: 11:03



Cartório Notarial
Jardiai-SP
Filiação
VALOR ECONÔMICO
0509AA069290

VILSON APARECIDO RODRIGUES
Escrevente Autorizado



REPÚBLICA DEL ECUADOR
CONSULADO GENERAL EN SAO PAULO

Legalización de firma - N° 005

La suscrita certifica que, la firma de l(a) Señora MARCELA

PIGNANELLI PEREIRA, que

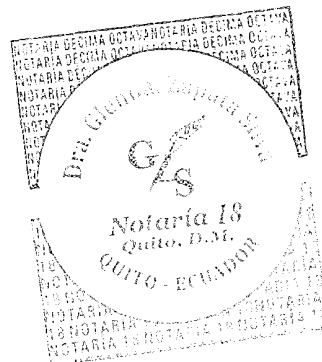
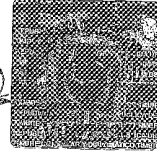
aparece en el documento original de MACCAFERRI

que contiene No 04 página(s), inclusive la presente, es la misma
que consta en los registros de este Consulado; por tanto, se la legaliza,
a fin de que el indicado documento de fe pública en el Ecuador.

Partida Arancelaria: III 15.9

Valor de la Actuación: US\$ 5.00

São Paulo, a 25 / 07 / 2012

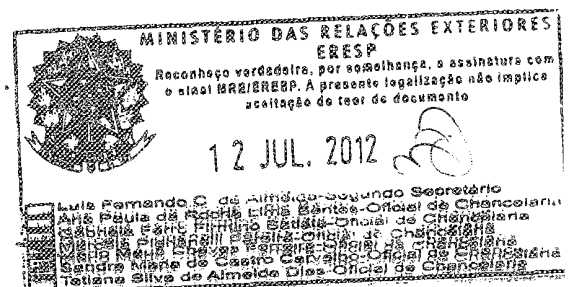


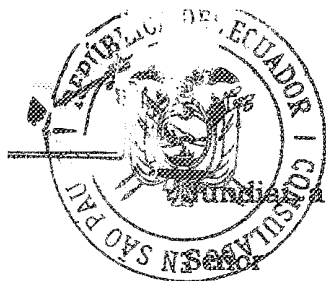
RAZÓN: De conformidad con la facultad prevista en el
numeral 5to. del artículo 18 de la ley Notarial
doy fe que las fotocopias de los documentos que
en...04...fojas anteceden son iguales a los que me fueron
presentados

Quito, a

05 JUL 2012

G/S
Glenda Zapata Silva
Notaria 18
Quito, D.M.
NOTARIA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO

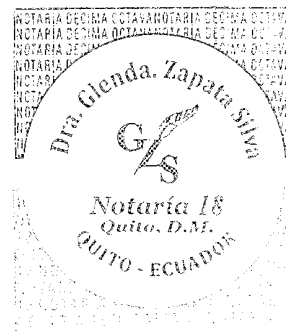




Quito, 10 de Diciembre del 2014

Stella Junior Spencer William
Gerente General - Representante Legal
MACCAFERRI DE ECUADOR S.A.
Quito - Ecuador

Señor Doctor
Gerardo Javier Villacreces Carbo
Quito - Ecuador



De nuestra consideración:

Ref: Carta Poder - Junta de Accionistas
Poder ante instituciones Públicas

Mediante la presente, y de conformidad con la normativa legal y particularmente societaria de la República del Ecuador, confiero a favor del señor Dr. Gerardo Javier Villacreces Carbo con CI 170638439-1, poder para que realice lo siguiente con amplias y totales facultades:

a.- Carta Poder a favor del Dr. Gerardo Javier Villacreces Carbo o su delegado, a fin de que dicho señor pueda comparecer a nombre de mi representada y votar, en la Junta Ordinaria, y, en la o las Juntas Extraordinarias de Accionistas de la compañía **MACCAFERRI DE ECUADOR S.A.**, que se celebren durante el año 2015.

b.- Poder a favor del Dr. Gerardo Javier Villacreces Carbo o su delegado, a fin de que pueda comparecer, intervenir, representar, etc., a nombre de la empresa mandante, ante cualquier persona jurídica privada, así como ante toda entidad, institución, organismo, y autoridad estatal, gubernamental o municipal de la república del Ecuador, y de manera particular con amplias y totales facultades ante la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros, a fin de que en nombre de la mandante actúe y realice cualquier trámite, gestión, tema, asunto, declaración, proporcione información, etc., y de manera especial en cuanto se refiere a la información relacionada con el reporte anual que deben presentar las empresas ecuatorianas que tengan accionistas extranjeros.

Reciba mi agradecimiento por su atención.

Muy atentamente,

1º Subs.

Ing. Stefano Orsi
Representante Legal
MACCAFERRI DO BRASIL LTDA.

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES
EXTERIORES - MRE
Reconheço verdadeira, por semelhança, a
assinatura com o sinal MRE/ERESP. A presente
legitimação não implica aceitação do teor do documento.

06 JAN 2015

() ANA PAULA DA R. LIMA BENTES, OFCHAN
() MARCELA PIGNANELLI PEREIRA, OFCHAN
() TATIANA S. DE ALMEIDA DIAS, OFCHAN

PRIMEIRO REGISTRO CIVIL DAS PESSOAS NATURAIS E DE MARCA A Scipioni Scarpini
INTERDIÇÕES E TUTELAS DA COMARCA DE JUNDIAÍ
Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 877, Centro, Fone: (11) 4322-1000

PARA QUE ESTE DOCUMENTO PRODUZA EFEITO NO BRASIL E
PARA VALER CONTRA TERCEIROS, DEVERÁ SER VERTIDO EM
'VERNACULO' E REGISTRADA A TRADUÇÃO (ART. 224 DO
CÓDIGO CIVIL, E ART. 148, SEGUNDA PARTE, DA LEI DE
REGISTROS PÚBLICOS) - PROVIMENTO Nº 40/2012 DE

Reconheço por semelhança 01 firma com Valor econômico de R\$ 6,80
STEFANO CRISI e dou fé.

Em testemunho da verdade.
EDSON CORDEIRO DOS SANTOS - Escrevente - 2
Valor 6,80 Cart. 0509 Guia: 239 Hrs: 15:29

0509AA108584





REPÚBLICA DEL ECUADOR

OFICINA CONSULAR GENERAL DEL ECUADOR EN SAO PAULO

LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 10/2015

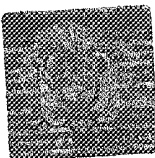
Quien suscribe MARIA LORENA DONOSO LARREA, CANCELLER 1 en la Ciudad de SAO PAULO, BRASIL, certifica que la firma de MARCELA PIGNANELLI PEREIRA, OFICIAL DE CHANCELARIA, MINISTERIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES, ERESP que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fe pública en el Ecuador.

SAO PAULO, 14 de Enero del 2015

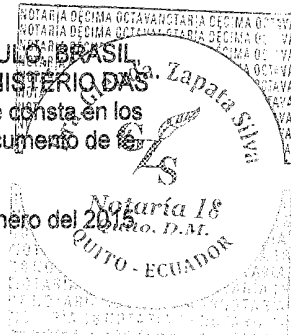


Arancel Consular: III 15.8

Valor: US \$ 50,00



LEG<<14>> <<SAO PAULO>> <<779498>>



RAZÓN: De conformidad con la facultad prevista en el numeral 5to. del artículo 18 de la ley Notarial doy fe que las fotocopias de los documentos que en 02 fojas anteceden son iguales a los que me fueron presentados

Quito, a

04 FEB. 2016

Dra. Glenda Zapata Silva
Notaría 18
Quito, D.M. NOTARÍA DÉCIMA OCTAVA DE QUITO